**ПРАВИЛА ПРОГРАММЫ ОБМЕНА MEVLANA**

**ЧАСТЬ 1**

**Цель, сфера распространения, юридические основания и определения.**

**Цель**

**ПУНКТ 1-** (1) Цель данных Правил **–** упорядочить процедуры и принципы осуществления программы обмена для студентов и преподавательского состава между отечественными и зарубежными высшими учебными учреждениями.

**Сфера распространения**

**ПУНКТ 2**- (1) Данные Правила содержат принципы и процедуры осуществления программы обмена для студентов и преподавательского состава между отечественными и зарубежными высшими учебными учреждениями.

**Юридические основания**

**ПУНКТ 3-** (1) Данные Правила составлены на основании Закона о Высшем образовании от 4.11.1981 №2547, пункты 7, 10 и 65.

**Определения и аббревиатуры**

**ПУНКТ 4**- (1) Данные Правила содержат следующие определения, аббревиатуры и понятия.

а) ECTS: Европейская система набора и перевода баллов,

б) Сертификат Участника: Документ с подписью и печатью, где отмечены даты начала и окончания периода обучения студента; данный документ готовится высшим учебным учреждением, в котором осуществлялась образовательно-воспитательная деятельность,

в) Программа обмена Mevlana: программа обмена для студентов и преподавательского состава, которая проводится в рамках протокола между отечественными и зарубежными учреждениями,

г) Координационный офис Программы обмена Mevlana: отдел в высших учебных учреждениях, который отвечает за выполнение работ и проведение мероприятий касательно Программы обмена Mevlana,

д) Студент Программы обмена Mevlana: студент, участвующий в Программе обмена Mevlana,

е) Соглашение студента Программы обмена Mevlana: документ, где перечислены права и обязанности студента, участвующего в Программе обмена Mevlana,

ж) Преподавательский состав Программы обмена Mevlana: преподавательский состав, участвующий в деятельности, которая осуществляется в рамках Программы обмена Mevlana,

з) Договор о стипендии студента Программы обмена Mevlana: договор, подписанный между студентом и высшим учебным учреждением, осуществляющим обмен, который содержит данные о длительности обмена, сумме стипендии, информацию об иных платежах, ответственности в случае нарушений со стороны студента и т.п.

и) Итоговый отчет студента: документ, содержащий краткую информацию и личную оценку студента-участника Программы обмена; заполняется по окончании обучения по обмену.

к) СВО: Совет Высшего образования

л) Зарубежные высшие учебные учреждения: университет, академия, высшие технологические институты либо иные высшие учебные учреждения, которые основанны за рубежом на основании двусторонних или многосторонних международных соглашений и/или предоставляют учебную подготовку в рамках законов о высшем образовании в стране, где они находятся.

м) Отечественные высшие учебные учреждения: университеты, технологические институты и общественные профессионально-технические учебные заведения, предоставляющие образовательные услуги на основании Закона № 2547.

**ЧАСТЬ 2**

**Общий Протокол и Документы**

**Общий Протокол**

**ПУНКТ 5**- (1) Программа обмена Mevlana: может проводиться в Протоколе Программы обмена Mevlana, подписанного между отечественным высшим учебным учреждением и зарубежным высшим учебным заведением. Отечественное высшее ученое учреждение может подписывать Протоколы Программы обмена Mevlana с зарубежными высшими учебными учреждениями, которые выдают дипломы, признанные эквивалентными Советом Высшего образования.

(2) Протокол Программы обмена Mevlana предоставляет возможность сотрудничать и осуществлять совместную работу и мероприятия между сторонами в рамках Программы обмена Mevlana. Исполнительный Комитет СВО может принять решение об исключении высшего учебного учреждения из данной Программы в случае несоблюдения Протокола обмена. Исполнительный Комитет СВО принимает необходимые меры для обеспечения и улучшения распространения протоколов Программы обмена Mevlana между странами, регионами и высшими учебными учреждениями.

**Срок юридического действия**

**ПУНКТ-6** (1) Срок юридического действия определяется Исполнительным Комитетом СВО, принимая во внимание учебный план на следующий ученый год, предоставленный высшим учебным учреждением-участником. Отечественные высшие учебные учреждения делают запрос на финансирование изменений, запланированных на следующий учебный год в связи с участием в Программе обмена Mevlana. Высшие учебные учреждения используют выделенные средства в течение учебного года. Неиспользованная сумма вычитается Исполнительным Комитетом СВО либо запрашивается возврат этих средств при рассмотрении начальной суммы, указанной в запросе на следующий учебный год.

**Документы и язык**

**ПУНКТ 7**- (1) Законодательная база, информация и документы относительно Программы обмена Mevlana оформляются по крайней мере на двух языках: турецком и английском. В случае возникновения противоречий между текстами, действительной считать версию на турецком языке.

(2) Одни экземпляр-оригинал документов Программы обмена Mevlana хранится в высших учебных учреждениях.

(3) Копии документов готовятся СВО и публикуются на вебсайтах высших учебных учреждений, участвующих в обмене. Высшие учебные учреждения могут приложить к этим документам дополнительную информацию об этой деятельности, а также информацию и логотип их учреждений.

**Зарубежные процедуры**

**ПУНКТ 8**- (1) Отечественные высшие учебные учреждения, подписавшие протоколы, обязуются принимать необходимые меры для осуществления всех процедур подписавшегося зарубежного высшего учебного учреждения. Зарубежные высшие учебные учреждения, которые стали участником данной Программы, подписавшись в Протоколе Программы обмена Mevlana, соглашаются соблюдать данные Правила во имя обеспечения осуществления Программы обмена.

**ЧАСТЬ 3**

**Обмен студентов в рамках Программы обмена Mevlana**

**ПУНКТ 9**- (1) В рамках Программы обмена Mevlana, студенты, зачисленные на обучение в высшие учебные учреждения, могут участвовать в Обмене студентов. В рамках Обмена студент, зачисленный в высшее учебное учреждение, продолжает свое обучение в высшем учебном учреждении-участнике Протокола Программы обмена Mevlana. Обмен студента длится минимум один семестр, максимум – два семестра. Подсчет семестров может быть уточнен при рассмотрении образовательной системы. Однако, общий период обмена не должен превышать один учебный год.

(2) Студенты, зачисленные на открытое, неофициальное либо дистанционное обучение не могут участвовать в Программа обмена Mevlana.

(3) Студенты, обучающиеся на подготовительном курсе либо на первом курсе программы специалиста или бакалавра, а также аспиранты и докторанты, обучающиеся на первом году своего обучения не могут участвовать в данной Программе в течение своего первого семестра.

**Объявление об Обмене студентов**

**ПУНКТ 10**- (1) Высшие учебные учреждения объявляют Протоколы Программы обмена Mevlana, которые они вывешивают на своих вебсайтах и объявляют о начале приема заявок в рамках требований, указанных в протоколах. Отечественный вуз-подписавшаяся сторона протокола следит за тем, чтобы зарубежный вуз-вторая подписавшаяся сторона, осуществлял все процедуры протокола на надлежащем уровне. В объявление включаются также условия и процесс подачи заявки и информация о Программе обмена Mevlana. Исполнительный Комитет СВО оставляет за собой право устанавливать условия и даты подачи заявок и вносить в них изменения.

**Требования к студентам-кандидатам Программы обмена Mevlana**

**ПУНКТ 11**- (1) Минимальные требования к студентам-кандидатам в участники Программы обмена Mevlana следующие:

А) Кандидат должен быть студентом официальной программы обучения специалиста, магистра, аспиранта либо докторантуры вуза,

Б) Общий академический балл для студента, обучающегося по программе специалиста либо магистра должен быть минимум два с половиной из четырех,

В) Общий академический балл для студентов-аспирантов и докторантов должен быть минимум три из четырех.

(2) В случае равноценности баллов, когда система баллов рассчитывается с помощью системы сто в квадрате, СВО принимает соответствующие решения.

(3) Исполнительный Комитет СВО оставляет за собой право принимать необходимые меры с тем, чтобы обеспечить эффективность осуществления Обмена студентов, а также определять дополнительные требования, помимо тех, что указанны в Пункте 11.1.

**Рассмотрение заявок и зачисление студентов**

**ПУНКТ 12**- (1) Вуз определяет количество и распределение студентов, которые поедут за границу и прибудут из-за границы на обучение в рамках заключенных двусторонних протоколов, учитывая при этом размеры финансирования, установленные Исполнительным Комитетом СВО. Вуз не может выбрать студентов для участия в Программе до того, как Протокол Программы обмена Mevlana подписан.

(2) Во время рассмотрения заявок, складываются 50% среднего академического балла и 50% баллов за владение иностранным языком

(3) Результат сдачи языкового экзамена, определенный совместно, является основным критерием в отборе студентов, подавших заявки на участие в Программе обмена Mevlana, и запрашивается вузами, подписавшими протокол Обмена.

(4) Оценивание результатов оглашается на вебсайтах подписавшихся вузов.

(5) Указания данного пункта применимо к отбору студентов, а также к рассмотрению заявок студентов, которые приедут из-за рубежа. Однако, рассмотрение заявок студентов, которые приедут из-за рубежа, а также отбор студентов осуществляются в рамках полной информированности отечественного вуза, подписавшего протокол.

(6) В рамках данной Программы, Исполнительный Комитет может вносить поправки в положения об объеме, длительности и условиях отбора студентов и заявок.

**Учебный протокол**

**ПУНКТ 13-** (1) Учебный протокол - это протокол, подписанный вузами, осуществляющими обмен; он включает в себя учебный план и баллы для курсов в этом плане, определенные до начала периода Обмена. В этом протоколе четко оговариваются курсы и баллы, которые студент получит в вузе, а также замещения и баллы этих курсов. Подписывая учебный протокол, Студент выражает согласие с заявленными курсами и утверждает, что будет их посещать.«Родной» вуз подтверждает, что заявленные в протоколе курсы утверждены. Аккредитация курсов утверждается администрацией соответствующего учебного отдела. Учебная программа, утвержденная в этом протоколе, должна служить целям программы, по которой студент обучается.

(2) Учебный протокол разрабатывается до периода обмена и оформляется студентом и администрацией подписавшегося вуза. Учебный протокол также подписывается заведующим соответствующей кафедры и ректорами вузов, заключивших Протокол Программы обмена Mevlana либо другими лицами, имеющими право подписи. Изменения, внесенные в учебный протокол по некоторым причинам, должны быть произведены максимум в течение 30 дней после начала учебного семестра в принимающем вузе, а документ с изменениями должен быть подписан студентом и администрацией вуза. Нельзя вносить изменения после обязательных экзаменов в принимающем вузе, участнике Программы обмена Mevlana. Стипендии студентов-участников Программы обмена Mevlana, которые не выполнили программу с изменениями, внесенными в учебный протокол по какой-либо причине, приостанавливаются, а ранее выплаченные стипендии должны быть возвращены.

(3) Студент Программы обмена Mevlana не имеет права сдавать экзамены, которые он(-а) уже сдал или заниматься по этому курсу, что указано в учебном протоколе.

**Уравнивание курсов**

**ПУНКТ 14**- (1) Курсовая нагрузка, основанная на кредитах, указанных в рамках общей системы кредитов студентов Программы обмена Mevlana, не должна быть менее, чем курсовая нагрузка, запланированная на данный учебный семестр в «родном» вузе студента. При Обмене учитываются кредиты за курс, а не количество курсов. Вузы также могут основываться на системе кредитов ECTS, так как это дает возможность пользоваться общей системой кредитов, если это указано в протоколе ими подписанном. Тем не менее, в учебных протоколах четко указываются отечественные кредиты студента по соответствующим курсам, которые он проходит.

(2) Подписавшиеся вузы должны принять меры с тем, чтобы избежать повторного прохождения курсов ввиду того, что студенты уже прошли курс либо будут проходить его в «родном» вузе; во время обучения по обмену имеет место уравнивание между курсами, которые они пройдут в вузе по обмену и в «родном» вузе, чтобы избежать потери студентом кредитов, курса, семестра или года в течение обмена. С этой целью, по окончанию оформления кредитов, чтобы избежать повторения курсов, можно выбрать курсы в вузе уровнем ниже либо выше.

(3) Кредиты за курсы и соответствие курсов точно определяется в Учебном протоколе до начала учебного семестра.

(4) При уравнивании баллов за курсы, пройденные студентами, учитывается проходной балл за курс в вузе, где они будут обучаться по Программе обмена Mevlana. Студентов, желающих обучаться в учебных заведениях с иным проходным баллом за курс, информируют об этом до начала периода обмена. Студенты, подписавшие учебный протокол, автоматически считаются согласными с тем, что их проинформировали о данном вопросе.

(5) Уравнивание утверждается администрацией соответственного учебного отдела. Курсы и кредиты, полученные за них студентами Программы обмена Mevlana, указываются в письменной форме в ведомости с курсами и баллами вуза, где они зарегистрированы.

**Повторное прохождение курсов, условное прохождение и пересдача экзамена**

**ПУНКТ 15**- (1) В независимости от каких-либо причин, в случае, если студенты не проходят курс, который они должный были пройти в вузе, куда они поехали учиться по Программе обмена Mevlana, они проходят курс повторно в «родном» вузе. Повторное прохождение курса осуществляется посредством прохождения курса, указанного в учебном протоколе студента как эквивалентный. Студент не может повторно проходить курс в выбранном вузе. По возвращению в свой «родной» вуз, студент не может повторно пройти курс на курсе, не указанном как эквивалентный.

(2) Условное прохождение не является действительным для студента Программы обмена Mevlana. Студенты, которые провалили курс, могут пересдать экзамен только в вузе Программы обмена Mevlana.

(3) Студенты не могут пересдавать экзамены по курсам, которые они провалили в вузе, где они зарегистрированы. Вместо пересдачи экзамена они могут принимать участие в летних школах вузов, где таковые имеются. Кроме оплаты за обучение, летние школы не могут взимать со студентов, проваливших курсы, указанные в протоколе, иных плат. Также за этих студентов ничего не выплачивается в рамках Программы обмена Mevlana.

(4) Студенты сдают экзамены по одному курсу в вузе, где они зарегистрированы.

(5) Студенты вузов, которые должны писать дипломную работу, диссертацию и т.д., сдают эти работы в вуз, где они зарегистрированы. Что касается практики, лабораторных и других работ, они должны выполняться по правилам вуза, где студент зарегистрирован.

(6) Исполнительный Комитет СВО оставляет за собой право вносить изменения в ход организации программы, курсы, эквивалентность курсов, повторное прохождение курсов, условное прохождение и т.д.

**Официальное признание учебных достижений**

**ПУНКТ 16**- (1) Вузы обеспечивают полное официальное признание всех видов учебной деятельности. Программа с указанными курсами подтверждается подписанием всеми сторонами-участницами учебного протокола перед началом студенческого обмена. В конце Программы обмена, вузы обязаны признать все кредиты и засчитать сданными приравненные курсы, пройденные студентами. Эти курсы указываются в приложении к диплому.

**Документы Студента по обмену**

**ПУНКТ 17**- (1) Для вступления в действие Программы обмена, необходимы следующие документы:

А) заявка студента,

Б) выписка об академической успеваемости,

В) документ, указывающий на уровень владения языком,

Г) договор, подписанный между студентом и вузом (Договор об обязанностях студента Программы обмена Mevlana).

(2) По окончанию Обмена в течение 15 дней студент сдает в соответствующий вуз выписку об академической успеваемости, Сертификат студента о прохождении курса и итоговый отчет о периоде обучения по программе обмена. Также студент сдает одну копию итогового отчета в зарубежный вуз в Координационный офис Программы обмена Mevlana (лично, по почте либо по электронной почте). Вуз может дать студенту дополнительное время для оформления недостающих или неверно оформленных документов, при условии, что этот срок не превышает 15 дней. Если в указанный период полный пакет документов не сдан, переход студентов признается недействительным и студенты должны будут вернуть все деньги, полученные в рамках Программы.

**Справка о зачислении студента**

**ПУНКТ 18-** (1) После того, как учебный протокол подписан, вуз, принимающий студента, подготавливает ратифицированную и подписанную Справку о зачислении студента, где указывается, что данный студент принят как студент Программы обмена Mevlana, и выдает один экземпляр справки студенту, и один экземпляр «родному» вузу студента. Студенты, которые были приняты как студенты Программы обмена Mevlana, подчиняются Соглашению Студента Программы обмена Mevlana.

**ПУНКТ 32** – (1) Данные Правила вступают в силу с дня их опубликования.

**Выполнение**

**ПУНКТ 33- (1**) Президент Совета Высшего образования осуществляет данных Правил.